

---

ICANN67 | Foro virtual de la comunidad – Reunión conjunta: Junta Directiva de la ICANN y el GAC  
Martes, 10 de marzo de 2020 – 14:45 a 15:45 CUN

GULTEN TEPE:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Gulden Tepe, del equipo de soporte del GAC de ICANN. Bienvenidos a la reunión del GAC de la ICANN67. Esta es una sesión con la junta directiva que se lleva a cabo el martes 10 de marzo de 2020. Para poder acceder al audio en francés o en español, por favor, accedan a los enlaces que constan en el sitio web principal de ICANN67 porque la sala de Zoom va a estar en inglés. Yo también les envié un calendar invite donde están esos enlaces.

Hoy, lo que les pido a los miembros del GAC es que pongan al lado de su nombre que pertenecen al GAC para poder hacer constar su asistencia en el anexo al comunicado. Les recuerdo que estas son sesiones abiertas y que pueden participar otros miembros de la comunidad. Es por eso que les recuerdo que en la sala de Zoom pongan entre paréntesis que pertenecen al GAC. Ustedes pueden mirar en mi nombre cómo está escrito. Esto es para identificar a las personas que asistan a las sesiones del GAC y además también para manejar la lista de quienes piden las palabras para hacer una pregunta o un comentario.

Si alguien quiere hacer un comentario o escribir una pregunta en francés, inglés o español les pedimos que por favor lo hagan en el lugar del chat y que escriban QUESTION o COMMENT al principio y al final.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

Las preguntas formuladas en francés y en español van a ser traducidas y Julia Charvolen, que está a cargo de la gestión de esta sesión las va a leer en voz alta en inglés.

Si están en la sala de Zoom y desean hablar, también pueden levantar la mano y nosotros vamos a mantener la lista de oradores. Por favor, digan su nombre no solo a los fines de la transcripción sino también para que los intérpretes los identifiquen en los canales correspondientes. Por favor, hablen claramente y a una velocidad razonable para permitir una interpretación con precisión. Les recuerdo a todos que las normas de conducta de la ICANN también se aplican a estas sesiones. Voy a poner el enlace en el chat para que lo tengan de referencia y consulten estas normas. Ahora le doy la palabra a la presidenta del GAC, Manal Ismail. Manal.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Gulden. Bienvenidos una vez más a todos. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Esta es la reunión conjunta con la junta directiva y el GAC. Tenemos una hora pautada. Les doy la bienvenida una vez más a todos los miembros a esta reunión virtual que se realiza por primera vez en la historia. Tenemos un temario mucho más largo que el habitual así que sin más voy a preguntar si la junta directiva quiere decir algunas palabras de bienvenida antes de comenzar con la sesión. Sí, Maarten, por favor. Adelante.

---

**MAARTEN BOTTERMAN:** Quiero enfatizar una vez más nuestro agradecimiento al GAC. Es realmente muy alentador ver que pudimos seguir adelante con esto y que vamos a tener esta sesión conjunta copresidida por Manal y Becky. Esta oportunidad no es en persona. Va a ser remota pero realmente agradezco esta interacción. Primera pregunta, Manal. Adelante.

**MANAL ISMAIL:** Gracias. Sí, es verdad. No pudimos tener la reunión del BGIG en esta reunión pero esperamos poder tener una reunión incluso entre las reuniones públicas. ¿Podemos pasar a la siguiente imagen, por favor? Para empezar entonces con las áreas del GAC y los temas de interés. Una vez más, gracias a la junta directiva por su flexibilidad para empezar con las preguntas que tiene para formular el GAC. Si el tiempo lo permite, vamos a dar lugar a las preguntas que tenga la junta directiva.

El primer tema es la operación del PIR. Ustedes saben que hay mucha atención dedicada a este tema de parte del GAC. Se nos pidió agregarlo en el temario de nuestra reunión aquí. Realmente ayer tuvimos un debate muy interesante. Hubo muchos miembros del GAC que participaron del primer foro público que estuvo dedicado a este tema y también quiero agradecer a Göran por la carta de respuesta que también señaló que iba a haber un foro público dedicado a este tema a todos los colegas del GAC.

La capacidad de la organización de ICANN de demostrar que la consideración del interés público se evalúa y protege cuidadosamente

---

en el contexto de la operación propuesta de PIR es importante para la organización. Al evaluar la operación de PIR, ICANN debe demostrar su compromiso a los aportes realizados por las múltiples partes interesadas de toda parte de la comunidad. El GAC querría saber de qué manera la ICANN va a tomar en cuenta los aportes de la comunidad de múltiples partes interesadas en la evaluación de la operación. No sé si prefieren que lea todas las preguntas o quieren responderlas una por una.

MAARTEN BOTTERMAN:

Yo puedo ver las preguntas. Ni siquiera es necesario que las lean en voz alta. Muchísimas gracias por estas preguntas. La junta directiva de la ICANN obviamente está esperando todos los aportes que pueda realizar la comunidad. Nosotros sabemos que hay un foro para comentarios públicos y también hay algunos compromisos que están presentes y que la organización de ICANN, la junta directiva y PIR están analizando. En segundo lugar que dice cómo proteger el interés público global en la operación en lo que tiene que ver con asequibilidad, libertad de expresión, protección de privacidad, nosotros consideramos el interés público como parte de la decisión que tomamos y el interés público es mucho más amplio de los términos mencionados aquí por el GAC. Yo puedo hablar de algunos pasos que se han dado para verificar qué es lo que sucede en este traspaso de titularidad, incluso preguntas que se le plantearon a PIR y también a la gente de ISOC y también por eso se dio un foro público dedicado a este tema para que toda la comunidad pudiera hablar y la escucháramos. Todos estos aportes de la comunidad han quedado

---

registrados y obviamente vamos a continuar promoviendo que PIR trate de ver qué es lo que opina la comunidad.

En lo que tiene que ver con los resultados preliminares de la diligencia realizada por la ICANN, que fueron referidos como respuesta inicial, no hay resultados preliminares porque hemos recibido información y el GAC debe saber que PIR nos ha dado unas respuestas adicionales a nuestras preguntas adicionales y estamos también recopilando toda la información y publicando esa información recibida. No hay resultados preliminares sino que va a haber resultados finales.

¿La junta directiva de la ICANN considera la posibilidad de no consentir la operación? En este momento las opciones siguen abiertas. Estamos tomando todos los aportes y contribuciones en cuenta para después tomar una decisión.

¿Cuáles son los criterios que utilizará la junta directiva para evaluar los compromisos en pos del interés público en relación con la operación de PIR, y cómo va a aplicar esos criterios y trabajar con Ethos Capital y la comunidad amplia para mejorar los PIC y garantizar que atiendan el interés público? Nosotros una y otra vez instamos a PIR a que busque los aportes que pueda dar la comunidad. Nosotros sabemos que PIR también hizo este foro público abierto donde además se hace referencia a esto y la junta directiva de la ICANN va a tratar de ver cómo PIR va a considerar todos los aportes realizados. Obviamente, la pregunta final va a ser cuál es la oferta o qué es lo que se plantea. Espero que esto responda a las preguntas relacionadas con PIR y

---

nosotros sabemos que ustedes siguen este tema con mucho interés y lo agradecemos.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Maarten. Con esto voy entonces a preguntar si alguien quiere hacer algún comentario adicional, alguno de los otros miembros del GAC. Bien. De lo contrario, muchísimas gracias, Maarten, por las respuestas. Podemos pasar ahora entonces al siguiente tema de interés que son los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD. ¿Podríamos cambiar la imagen en pantalla, por favor? Esto fue priorizado para nuestra agenda, para esta reunión remota, y realmente hemos tenido muy buenas discusiones dentro del GAC y también con el grupo de trabajo de procedimientos posteriores. Queremos agradecerles especialmente a los copresidentes del subgrupo. Dada la prioridad de este grupo para los gobiernos durante la ICANN67, la participación del GAC en este tópico combinó un taller de generación de capacidades, varias discusiones plenarias y un proyecto piloto para alentar la participación del GAC en las sesiones de trabajo virtuales del PDP de los procedimientos posteriores.

Durante la semana de reuniones en coordinación con las autoridades del grupo de trabajo del PDP de los procedimientos posteriores de la GNSO, el GAC analizará y debatirá distintas prioridades de las áreas de política de los nuevos gTLD que incluyen los genéricos cerrados, los compromisos en pos del interés público, el rol de las alertas tempranas del GAC y el asesoramiento del GAC, el programa de apoyo a los solicitantes y las solicitudes basadas en la comunidad. Como resultado

---

de la complejidad y el desafío constante del PDP de procedimientos posteriores para el GAC para poder entender la totalidad de su comprensión y profundidad de las discusiones de políticas, el GAC agradece que la organización ICANN y la junta directiva compartan sus propias preparaciones para la ronda futura así como que asistan al GAC en pensar y planificar el futuro.

¿La junta directiva podría darnos una actualización sobre el proceso interno de la organización de la ICANN y el procedimiento propio de la junta directiva para prepararse para una futura ronda del programa de nuevos gTLD? ¿La junta directiva prevé alguna actividad meta o específica relacionada con las interacciones de la junta directiva y el GAC para garantizar una ronda futura sin problemas para el programa de nuevos gTLD? Me voy a detener aquí antes de pasar a la siguiente pregunta.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Muchísimas gracias, Manal. Le voy a dar la palabra a Becky ahora. Ella es la que va a facilitar del lado del directorio este debate.

**BECKY BURR:** Muchísimas gracias. Pido disculpas por llegar tarde. Tuve algunas dificultades técnicas. Muchísimas gracias por estas preguntas. Avri es la que va a dar la respuesta en lo que tiene que ver con el trabajo de política de los nuevos gTLD.

AVRI DORIA:

Gracias, Becky. Básicamente voy a empezar diciendo que de hecho hemos estado muy activos tanto en la junta directiva en el último año, incluso más últimamente, y también dentro de la organización ICANN. Dentro de la junta directiva comenzamos a analizar los aspectos para ver de tener debates periódicos sobre determinados temas. Temas que pueden ser similares a los que analizan ustedes. Por ejemplo, el apoyo a los solicitantes, genéricos cerrados y otros tipos de temas que tengan interés público. Hemos estado hablando de ellos con el tiempo y la junta directiva designó dos coordinadores de enlace con el SubPro, que son Becky y quien les habla. Lo seguimos muy de cerca. De hecho, me complace ver la cantidad de trabajo que realiza el GAC. La junta directiva lo aprecia realmente porque son los miembros del GAC los que se han transformado en participantes muy activos y podemos ver, y ustedes pueden ver, qué es lo que se hace detrás de la escena. Algo que resulta muy alentador, por cierto. La junta directiva recibe actualizaciones periódicas del trabajo que hace la organización, cómo se está preparando el trabajo que realizan desde el lado financiero, parte también de lo que va a ser el manejo de las solicitudes y no sé si Göran o quizá alguien de la organización puede profundizar en algunas de estas actividades que realiza la ICANN.

GÖRAN MARBY:

Muchísimas gracias. Considerando el objetivo que me dio la junta directiva, yo estoy tratando de armar una estructura de gobernanza para que la organización esté lista. Esto significa estructurar el trabajo y la toma de decisiones para que se tomen decisiones en forma oportuna siguiendo las directivas de la junta directiva y que además



---

contemos con el financiamiento dentro del presupuesto. Básicamente estamos empezando a preparar todo esto. Tenemos reuniones internas que ya hemos fijado y hay cosas que pueden hacerse abiertamente. Además, antes de que termine el SubPro como para estar todos preparados. Gracias.

AVRI DORIA: Usted también tenía una pregunta sobre las actividades del GAC. Becky, ¿tal vez podría hacer referencia a eso?

BECKY BURR: Gracias, Avri. Como dijo Avri, estamos manteniendo conversaciones y hemos estado siguiendo también el trabajo del GAC analizando distintos temas a través del grupo de interacción entre la junta directiva y el GAC que nos permite ver maneras en las que podemos facilitar los intercambios de información y de opiniones y asegurarnos de que estemos haciendo consultas de manera activa a lo largo de este proceso. Para eso Manal y yo hemos estado trabajando estrechamente juntas para utilizar esto justamente como vehículo para comprender de qué manera podemos compartir mejor nuestras opiniones y enterarnos de los avances en el trabajo del GAC.

AVRI DORIA: Gracias, Becky. Creo que quisiera finalizar esta última parte diciendo lo siguiente. A medida que vayamos avanzando, por supuesto estaremos abiertos a todo tipo de sugerencias con respecto a cómo podemos

---

mejorar este proceso de preparación de ahora en más. Estamos apoyándonos mucho en el cronograma actual de actividades en relación con el PDP y estamos con la atención puesta en esas fechas. Vamos a estar haciendo toda nuestra revisión del informe final en su versión borrador una vez que se ha dado a conocer. Le doy nuevamente la palabra a Becky o no sé a quién se la tengo que dar.

BECKY BURR: Sí, a mí. Gracias. ¿Hay alguna pregunta?

MANAL ISMAIL: Veo la mano de Kavouss levantada. Si le puedo dar la palabra a Kavouss.

IRÁN: Muchísimas gracias a la junta directiva. Espero que Manal haya transmitido nuestro agradecimiento a todos ustedes por esta decisión tan atinada de convertir la reunión presencial en una reunión virtual para permitir estas conversaciones en nombre del GAC y también de toda la comunidad. Les quisiera agradecer por esta decisión tan fundamental. Ahora con Maarten y con Avri y con Becky he visto que necesito compartir mis opiniones con ustedes. ¿Por qué el GAC le da sus preguntas en forma escrita a la junta directiva? ¿Por qué la junta directiva no le entrega las respuestas por escrito al GAC además de lo que dicen verbalmente?

---

Les pido su indulgencia. No sé si para ustedes no es una molestia. ¿Nos podrían dar a cada una de estas preguntas que nosotros les formulamos por escrito una respuesta breve por escrito, tan breve como la extensión de la pregunta? Esto nos permite tener un registro no solamente de las preguntas que le formulamos a la junta directiva sino también de las respuestas que nos dio la junta directiva. Muchas veces no sabemos cuál es la respuesta. Algo recíproco. De la misma manera, si ustedes nos hacen una pregunta por escrito, los invito a que consideren también que nosotros les demos las respuestas por escrito, incluso aunque sea de la manera más sucinta y más breve posible.

¿Es posible, Maarten, pedirles a los miembros de la junta directiva que cuando respondan a las preguntas, lo hagan por escrito y que quede registrado en el comunicado que se ha formulado esa pregunta? Les pido disculpas por este pedido pero esto es algo que me parece que está faltando. Todo tiene que ser recíproco en este mundo.

BECKY BURR: Muchísimas gracias. Estoy viendo a ver si quiere responder Maarten.

MAARTEN BOTTERMAN: Sí. Kavouss está haciendo una pregunta así que yo respondo. Tomamos nota de su observación, Kavouss. Afortunadamente, incluso ahora tenemos una transcripción de la sesión, lo cual debería facilitar mucho esta tarea. Creo que en esta ocasión con gusto lo haremos. Hemos aprendido también a valorar el procedimiento que tenemos

---

con nuestro tablero de comando. Podemos hacerlo. Para esta sesión podemos darles las respuestas de esa manera.

BECKY BURR:

Muchas gracias, Maarten. Creo que la segunda pregunta que se formula aquí es si la junta directiva tiene alguna reflexión para compartir con respecto a cómo y cuándo va a abordar la tarea de determinar si las recomendaciones del equipo de revisión de CCT y las inquietudes previamente expresadas por el GAC han sido atendidas adecuadamente en las propuestas de las políticas de procedimientos posteriores de la GNSO que recibiremos. Si vemos el asesoramiento de Montreal, estamos siguiendo muy de cerca el trabajo del grupo sobre procedimientos posteriores. Hay muchas recomendaciones del equipo de CCT que tienen un impacto sobre el trabajo del GAC. Por supuesto, no estamos en condiciones de prejuzgar los resultados pero creo que continuaremos haciendo este monitoreo tan de cerca e interactuando con el GAC sobre estos temas y sobre este asesoramiento a medida que se van tratando los demás y esperamos que estos sean respondidos y resueltos por el grupo del PDP. Básicamente, lo que quiero decir es que estamos siguiendo todo de cerca. No podemos prejuzgar pero estamos muy al tanto del asesoramiento que ha brindado el GAC a este respecto.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Becky. Gracias por su oferta anterior también de trabajar a través del grupo de interacción entre la junta y el GAC sobre

---

los procedimientos posteriores en general. ¿Algo más con respecto a este tema de los procedimientos posteriores? Muy bien. De no ser así, si los miembros de la junta directiva están de acuerdo, quiero darle la palabra a la Comisión Europea para que hable del tema .ORG. Si no les importa, volvemos al tema de .ORG.

BECKY BURR: Sí, adelante.

MANAL ISMAIL: Gracias, Becky. Olivier, adelante.

COMISIÓN EUROPEA: Olivier Bringer, de la Comisión Europea. En primer lugar quisiera expresar mi agradecimiento por haber organizado el foro público en el día de ayer cuando discutimos el tema. Todas las intervenciones de parte del GAC apuntaban a un desarrollo positivo. También les quiero agradecer por la transparencia en la correspondencia que ustedes mantuvieron sobre el tema de PIR y también por el avance en su evaluación. Creo que es reconfortante el hecho de que han confirmado que van a tener en cuenta el interés público en su evaluación de esta operación y que también dejan abiertas todas las opciones con respecto a los resultados de esta evaluación.

Tengo una pregunta específica. Maarten, usted varias veces hizo referencia a PIR con una consulta pública propia y hemos hablado muchas veces de los compromisos en pos del interés público y donde

---

PIR está buscando los aportes de la comunidad con respecto a estos compromisos, a estos PIC. ¿Usted cree que este es el único canal para recibir los aportes de la comunidad o, por ejemplo, según lo que se habló en el foro público de la ICANN67, usted considera que puede mantenerse un diálogo un poco más estructurado en el transcurso de su evaluación de la operación?

BECKY BURR: Muchas gracias. Le voy a pedir a Maarten que responda.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Olivier. Por supuesto que esperamos con ansias los resultados de la consulta de PIR. No hay duda de que serán tenidos en cuenta cuando nosotros elaboremos nuestra propuesta definitiva pero tal vez JJ me pueda ayudar para explicar cómo funciona.

GÖRAN MARBY: Soy Göran, no JJ. Me autoriza JJ a hablar. De acuerdo a las cláusulas establecidas en el contrato con PIR, nosotros normalmente haríamos una consulta pública sobre las modificaciones a los contratos.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias por este comentario. Manal, le devolvemos la palabra.

MANAL ISMAIL: Veo que Paul tiene la mano levantada. Paul, del Reino Unido.

---

PAUL BLAKER: Paul Blaker, del Reino Unido. Gracias, Manal. Quería volver al tema de la revisión del equipo de CCT, si les parece bien.

BECKY BURR: Sí, no hay problema.

PAUL BLAKER: Muchísimas gracias por su respuesta. Entiendo por supuesto que la junta directiva no puede prejuzgar los resultados del PDP sobre procedimientos posteriores pero creo que nuestra pregunta tiene más que ver con cuándo conoceremos los resultados. Cuando conozcamos los resultados, cómo se va a expresar la junta directiva con respecto a si se han implementado o tenido en cuenta debidamente las recomendaciones del equipo de revisión de CCT. Básicamente es eso lo que estamos preguntando. La inquietud en este sentido viene a partir del hecho de que los procedimientos posteriores, el PDP de los procedimientos posteriores en sí mismo, está discutiendo si hay responsabilidad o no por alguna de estas recomendaciones. Entonces cuando ustedes dicen que esperan que el grupo resuelva estas cuestiones, nos empezamos a preocupar de que haya una falta de comunicación aquí. Quisiéramos saber qué podemos hacer para evitar problemas más adelante. Gracias.

BECKY BURR:

Gracias. Permítame decir lo siguiente. Creo que uno de los desafíos que identificamos y que hemos analizado con ustedes en el asesoramiento de Montreal es que probablemente haya una variedad de maneras de abordar alguna de las cuestiones. Es sumamente posible y todo lo que tiene que ver con política formalmente ha tenido la denominación de procesos de desarrollo de políticas específicos. Hubo un análisis en este grupo sobre las recomendaciones del CCT desde el punto de vista de las cuestiones de política. Por supuesto, una de las dificultades es que el equipo de CCT encontró un conjunto de soluciones a un problema y tal vez en el curso del desarrollo del PDP se reconoce la importancia de ese problema pero tal vez se podría identificar una solución o un abordaje diferente a ese problema.

Por lo tanto, creo que vamos a tener que conversar para saber si realmente se han abordado esas cuestiones pero la situación en la que nos encontramos es tal que no podemos evaluar el producto de un proceso de desarrollo de políticas hasta que ese proceso haya finalizado. En ese momento tendremos que alinear ese resultado con las contribuciones del CCT y entender de manera colectiva si se han abordado esas cuestiones o no. No sé si alguien más quiere decir algo. Avri, veo que levanta la mano para agregar algo.

AVRI DORIA:

Sí, si me permiten. Por un lado, al tener en cuenta las cuestiones vinculadas con política del CCT, esto se traslada al consejo de la GNSO y es el consejo de la GNSO quien lo pasa al grupo sobre procedimientos posteriores. Nosotros vamos a revisar el informe final



---

en su versión borrador del grupo de procedimientos posteriores para ver estas cuestiones identificadas por el equipo de CCT y también por el consejo de la GNSO. Igualmente van a tener que ser manejadas por el consejo de la GNSO de una manera diferente, aunque las maneje el grupo de trabajo sobre el PDP. Hay una diferencia entre el grupo de procedimientos posteriores y el consejo de la GNSO en cómo se manejan estas cuestiones pero en cuanto a las políticas, no van a pasar directamente al grupo de procedimientos posteriores sino al consejo de la GNSO, quien es el administrador del proceso de desarrollo de políticas. Eso es lo que quería agregar.

BECKY BARR: Gracias, Avri.

MANAL ISMAIL: Gracias, Becky y Avri. Soy consciente del tiempo. Quisiera avanzar y pasar a la siguiente área de interés del GAC que es la implementación del área de trabajo 2. El GAC está comenzando su trabajo para la implementación de los resultados del área de trabajo 2. Le interesa entender qué avance está haciendo la ICANN como organización sobre este tema y qué es lo que está haciendo la junta directiva para alentar estos esfuerzos.

BECKY BARR: Muchas gracias. Creo que Avri y tal vez Theresa van a hacer referencia a esta pregunta.

---

AVRI DORIA: Perdón. ¿Me oyen?

ORADOR DESCONOCIDO: Sí, la oímos.

AVRI DORIA: Pensé que estaba habilitada. Como ustedes saben, hemos aprobado la implementación del área de trabajo 2 y los resultados del área de trabajo 2, y los hemos pasado a la etapa de implementación. También tenemos una nueva interacción con el equipo de implementación del área de trabajo para que esté disponible como recurso para la organización durante el transcurso de la implementación. La organización básicamente está analizando la implementación, el trabajo que ya se está desarrollando y el trabajo para el cual debe establecerse un presupuesto para continuar con la implementación. En cierta forma estamos previendo, anticipando, algunas novedades sobre esos esfuerzos. Todo se aprobó hace pocos meses y todo el trabajo empezó a activarse hace poco pero ahora se está trabajando sobre esto. La organización está concentrada. No sé si Göran o Theresa quieren decir algo más allá de lo que yo dije.

ORADOR DESCONOCIDO: Gracias, Avri, por esta información. También estamos coordinando con el equipo de David Olive para ver cómo podemos avanzar con esta implementación de manera coordinada.

---

AVRI DORIA: Gracias, Theresa. Le damos nuevamente la palabra a Becky. No sé si tienen alguna pregunta más. Habrá seguramente más novedades. No sé si David quiere agregar algo.

ORADOR DESCONOCIDO: No. Está bien.

ROBERT HOGGARTH: Hay una pregunta de Suada en el chat, Avri. ¿Nos puede dar más información sobre los tiempos de implementación de las recomendaciones del área de trabajo 2?

AVRI DORIA: Creo que esto lo podremos informar mejor con las novedades de abril. No sé si Theresa quiere decir algo más.

THERESA SWINEHART: Esto tiene que ver con la observación que usted hizo sobre la recomendación de que se coordine con las actividades que ya están en curso en contraposición con las recomendaciones que tienen que ser incorporadas a la planificación operativa futura. Esto determinará las capacidades.

---

AVRI DORIA: Espero estar respondiendo así.

MANAL ISMAIL: Gracias, Avri y Theresa. Si no hay más pedidos para hacer uso de la palabra, tal vez podamos pasar al siguiente tema que es el acceso a datos de registración no públicos sobre el gTLD.

En el comunicado de Montreal, el GAC asesoró entre otras cosas que la ICANN debería poner a disposición un formulario de pedidos normalizado para el acceso a la información no pública. Como respuesta a la junta directiva de la ICANN señaló que no podía obligar a las partes contratadas a utilizar un formulario normalizado pero que podría colaborar con los registros y registradores para formular un formulario de este tipo y ponerlo a disposición de todos. Debido a las recomendaciones de la fase dos del EPDP que ya incluyen un acuerdo consensuado sobre los criterios y el contenido de los pedidos de acceso a datos de registración no públicos, ver recomendación preliminar tres, el acceso razonable a la registración no pública sigue siendo una alta prioridad para el GAC, particularmente en este periodo preliminar antes de que se desarrolle e implemente un sistema preliminar. Un periodo que puede llevar varios años.

Teniendo esto presente, ¿la junta directiva podría explicar qué acciones ha tomado o tiene intenciones de tomar para trabajar con las partes contratadas a fin de implementar un formulario normalizado sobre la base de la recomendación tres del EPDP que pueda ser utilizado en un tiempo provisorio por quienes solicitan datos?

---

BECKY BURR: Muchísimas gracias, Manal. Chris va a hablar de este tema.

CHRIS DISSPAIN: Muchísimas gracias, Becky. Muchísimas gracias, Manal. Hola a todos. Como nosotros señalamos en la correspondencia después del comunicado de Montreal, tiene que quedar en claro que nosotros no podemos obligar a las partes contratadas a utilizar un formulario en particular. Nosotros sí podemos colaborar con los registros y los registradores para producir y poner a disposición de todos un formulario normalizado voluntario para pedir ese acceso y que este formulario esté disponible para todos quienes quieran usarlo una vez que fue aprobado por los registros y los registradores.

Nosotros consideramos activamente este asesoramiento dado en Montreal. Lo empezamos a hacer a partir del mes de enero. Empezamos a trabajar en forma colaborativa aunque no todavía en la práctica pero obviamente vamos a actuar como facilitadores si esto obviamente queda sujeto a que las partes contratadas se sienten a la mesa para debatir este tema. Obviamente vamos a brindar informes actualizados sobre el trabajo vinculado con este tema. Gracias, Manal.

MANAL ISMAIL: Muchísimas gracias, Chris. ¿Alguien quiere decir algo más sobre este tema?

BECKY BURR:

Yo quiero señalar que del lado del grupo de registros, Graeme Bunton dijo que el grupo de partes interesadas de registradores publicó pautas para abordar el tema del que usted está hablando y que pone el URL para saber dónde encontrarlos.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Becky. También voy a señalar que Jeff Neuman hizo un comentario también en el chat que tiene que ver con el mismo tema. Les pido a todos que por favor lean el comentario que figura en el chat. El área que sigue a continuación es el RDS, que es una declaración. No sé si podríamos pasar a la siguiente diapositiva. También se habla de un comentario sobre las acciones...

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Manal no llega correctamente.*

El GAC toma nota de las acciones recientes de la junta directiva sobre las recomendaciones de revisión de RDS WHOIS 2. Los temas cubiertos en la revisión siguen siendo un área de interés para el GAC que sigue de cerca. El GAC recibe con beneplácito la adopción de la junta directiva de las recomendaciones que tienen que ver con la revisión de la eficacia del acceso al WHOIS para las autoridades que tienen a su cargo el cumplimiento de la ley y los servicios vinculados con ese cumplimiento. No sé si algún colega del GAC quiere decir algo o alguien de la junta directiva quiere hacer algún comentario sobre las acciones.



---

muchísimas gracias también a los copresidentes del grupo de trabajo del PDP de procedimientos posteriores.

El segundo tema es el WHOIS y la política de protección de datos. Una vez más, estamos preparando los aportes que va a hacer el GAC al informe inicial a pesar de que realmente disponemos de muy poco tiempo según indicaron todos mis colegas del GAC en la sesión anterior. Nosotros ya estuvimos hablando de los principios de acreditación del GAC y también recibimos una lista indicativa de las autoridades que la Unión Europea considera personas legítimas para hacer uso de esa información. Hemos compartido esto. Lo ha compartido la Comisión Europea. Este es el segundo tema.

El tercer tema tiene que ver con la mitigación del uso indebido del DNS. Hemos estado hablando dentro del GAC así como con otras partes de la comunidad aunque no está en el temario de esta reunión pero obviamente sigue siendo un tema de alto interés para el GAC. Finalmente, la protección de los nombres de las OIG. Estamos trabajando en conjunto con la GNSO sobre este tema, sobre todo para lo que va a ser la nueva área de trabajo que fue creada específicamente con este objetivo. Me voy a detener aquí antes de pasar a las siguientes prioridades. No sé si hay algún comentario que quieran hacer mis colegas del GAC o los miembros de la junta, si quieren agregar algo.



---

BECKY BURR: No. Muchas gracias. Desde la perspectiva de la junta directiva agradecemos estos comentarios.

MANAL ISMAIL: Muchísimas gracias, Becky. Vamos a pasar entonces a los otros temas de importancia para el GAC. Tenemos la revisión del ATRT3. Esta sigue siendo un área importante para el GAC, una revisión importante, porque ya tiene una sesión aparte sobre el GAC y la relación del GAC con la junta directiva. Es por eso que el GAC tiene un interés en particular en esta revisión. Lo que tiene que ver con la aceptación universal y la preparación para los IDN, ya hay un grupo de trabajo del GAC que va a ser liderado por India y que se va a ocupar de este tema. El grupo, de hecho, debía reunirse presencialmente por primera vez en Cancún pero como redujimos nuestras sesiones, realmente fue cancelada esa sesión.

Los procesos de administración de la comunidad empoderada. Estamos realmente puliendo algunos de los procedimientos que tiene el GAC. Tenemos mecanismos ya implementados con algunos arreglos provisorios o temporarios. Estamos revisando estos mecanismos para mejorarlos. Implementación de las recomendaciones del área de trabajo 2. El monitoreo de las consideraciones de interés público global para .PIR y .ORG. Esto ya lo hablamos. Finalmente, la tarea continua que estamos haciendo para mejorar nuestras capacidades de generar capacidades y de incorporación y los recursos de los participantes gubernamentales en la ICANN. Veo que Kavouss tiene la mano levantada. Kavouss, tiene la palabra.

IRÁN:

Muchísimas gracias. Sí, yo levanté la mano. En primer lugar, permítanme porque yo soy una persona sencilla, Maarten, y realmente quiero manifestar el placer que siento de que usted sea el presidente de la junta directiva y que León Sánchez sea el vicepresidente. Realmente son dos personas maravillosas como para estar al frente de la junta directiva de la ICANN. Ahora tengo una pregunta y voy a leer esta pregunta porque en realidad en la reunión anterior, e incluso ahora que estamos en vivo, están hablando de interés público global y estamos hablando del interés público. ¿Es posible que les pidamos amablemente que le digan al GAC qué es lo que ustedes entienden, qué es lo que la junta directiva entiende como interés público e interés público global?

No les pedimos que ustedes definan qué es eso pero nos gustaría saber qué es lo que ustedes entienden por esto porque esto ha sucedido en muchas áreas, incluso dentro de la misión de la ICANN. Becky lo conoce perfectamente porque cuando estuvimos hablando de los nuevos estatutos hablábamos del interés público. Resultaría interesante saber cuál es la visión de estas 16 personas inteligentes porque antes se hablaba de los 7 sabios y ahora tenemos 16 personas con mucho conocimiento. Queríamos saber qué entienden por interés público e interés público global. No vamos a citar nada. No vamos a tomar nada ni tampoco queremos hacer un uso indebido de esto sino que queremos saber cuál es la visión de estas 16 personas de alto nivel. A ver si nos pueden decir ustedes a nosotros qué es lo que

---

entienden por eso y nos ayudan a nosotros. Sobre todo para lo que tiene que ver con los términos genéricos cerrados.

BECKY BURR:

Muchísimas gracias, Kavouss. Yo creo que, Maarten, se invocó su nombre. También creo que Avri, que ha estado trabajando en este tema, va a tener algo que decir al respecto.

MAARTEN BOTTERMAN:

Muchísimas gracias, Kavouss, por todas las palabras vertidas. De hecho, somos 20. No quiero dividir para ver quién es sabio y quién no. Somos 20. La verdad es que los coordinadores de enlace nos ayudan mucho a nosotros en todo lo que tiene que ver con los debates y en entender algunas cosas. El interés público está en los estatutos. ¿Cómo lo definimos? Bueno, no sé si Avri puede profundizar sobre este tema.

AVRI DORIA:

Nosotros tenemos un proyecto y el proyecto toma sus espacios, su camino de las declaraciones realizadas sobre interés público que figuran en nuestra acta constitutiva que dice que cuando tenemos que entender un interés público global, tiene que basarse en los procesos ascendentes de múltiples partes interesadas que tenemos. También se basa en distintas manifestaciones que existen dentro del estatuto. Estamos trabajando para que en lugar de elegir una definición que sea la definición de la ICANN del interés público global de ahora hasta la eternidad, estamos trabajando con la comunidad y armando un marco

---

para que nos permita ver... Creo que en la ICANN66 empezamos a trabajar con la revisión y esperamos que después de la ICANN67 podamos tener una revisión para presentar.

Básicamente dice cómo nosotros evaluamos o apreciamos el trabajo hecho y quizá también moderar parte del trabajo que se realizó. Sobre todo, cómo apreciamos el trabajo que se hizo con el interés público global. Quizá se dieron cuenta de que en todas las resoluciones de la junta directiva dentro de los fundamentos decimos qué es el interés público. Lo consideramos no solo porque lo dicen los estatutos sino también por las recomendaciones realizadas, las cosas que se dicen en las recomendaciones, los comentarios, las respuestas que se dan. Juntamos todo esto, lo mapeamos con nuestros estatutos y lo que dice el acta constitutiva y entonces decimos: “Esta es nuestra misión y corresponde entonces porque afecta a este estatuto o a este otro”.

Hay algunas revisiones que son buenas y hay algunas otras que plantean inquietudes. Hemos vuelto a trabajar sobre algunas de ellas y lo que estamos proponiendo ahora es que la junta directiva pueda utilizar esto como un piloto. Para el próximo año, quizá empezando en el próximo ejercicio fiscal, que sea un piloto como para informar al público, que incluya a toda la comunidad, y tome parte de los ejemplos durante el año como lo que pueden ser precedentes para ver cómo está funcionando todo esto. Al final de ese año vamos a poder ver entonces si este marco sirve a su objetivo, si la comunidad lo acepta o si necesitamos seguir trabajando sobre él.

Nosotros contamos con personas que recomiendan definiciones específicas de este GPI o interés público global. Realmente esperamos recibir aportes a toda esta definición pero en realidad no todos aceptan una sola definición. No todos están de acuerdo. Hay personas que dicen: “¿Qué es el interés público global respecto de nosotros, respecto de este tema en particular, respecto de este problema en particular?” Es un proyecto pero realmente podemos hablar sobre él mañana sin ningún problema para también escuchar cuáles son las opiniones del GAC sobre este marco y cómo puede funcionar. También para que ustedes participen porque una de las cosas que nosotros hemos realizado es invitar a los otros a que prueben este marco si quieren hacerlo. No es que la junta directiva le esté imponiendo esto a alguien sino que decimos: “Bueno, lo estamos probando. Tómelo, pruébenlo ustedes, úsenlo”. Vamos a recibir recomendaciones, asesoramiento. Podemos debatir cosas dentro de este marco que va a mejorar el trabajo. Ahora le voy a dar nuevamente la palabra a Becky.

BECKY BARR: Muchísimas gracias, Avri.

MANAL ISMAIL: Muchísimas gracias, Avri y Becky. Veo una pregunta de Jorge en el chat diciendo: “¿Existe documentación sobre este proceso y su última etapa?” También veo la mano levantada de Kavouss. Kavouss, por favor.

IRÁN:

Gracias, Avri. ¿Se acuerdan de que se agregó en los estatutos derechos humanos? Era difícil decir qué eran derechos humanos. Lo que hicimos fue tener un marco de interpretación para los derechos humanos. En esto trabajaron varios colegas. Estuvo León y después otras personas más. Greg Shatan. ¿Es posible entonces tener algo, algún título que llamemos marco de interpretación del interés público o el interés público global? Va a ser nada más que un marco de interpretación. No va a ser una definición porque es muy difícil de definir. Podemos tener algún marco. Creo que valdría la pena. Sería muy útil también para todos nosotros en muchas áreas que tengamos en el futuro tener este marco. Cómo lo hacen. Si es a través de un grupo reducido, si utilizan otro equipo, si es en el GAC o en la GNSO, lo que sea. Realmente yo agradecería si ustedes pueden considerar la posibilidad de que exista un grupo reducido para trabajar en este marco de interpretación de lo que es interés público o interés público global. Ustedes saben que yo por naturaleza soy ingeniero y tengo ciertos conocimientos de Derecho. También esto me ayudaría a mí a poder mirar las cosas con una amplitud mayor. ¿Podrían considerar esto en su trabajo futuro?

BECKY BARR:

Avri, ¿podría pedirle que usted explique cómo se está desarrollando este proceso? ¿Avri? No la oímos.

AVRI DORIA:

Perdón. Se ve que estaba silenciada. Aquí hay dos preguntas y voy a tratar de responderlas por separado. La primera pregunta. Hay una

---

versión borrador del primer documento que fue sometida a una consulta con la comunidad. No fue un comentario público sino una consulta y se invitó a la comunidad a hacer comentarios. Después de la ICANN67 vamos a tener una discusión de la versión revisada que va a tener en cuenta los comentarios que se hayan recibido y luego se va a dar a conocer. No tengo una fecha específica para comunicarles pero no va a pasar tanto tiempo después de esta reunión porque ya existe una versión borrador. Simplemente la junta directiva no tuvo tiempo de revisarlo.

En lo que respecta al marco de interpretación para los derechos humanos, se trata de un componente muy importante del trabajo actual. Se mencionó en el marco del GDPR y también del área de trabajo 2 y es interesante este documento y veremos más de esto en abril porque se hizo trabajo en distintas áreas. Tener este marco de interpretación disponible para ser utilizado es un esfuerzo constante pero, mientras esto se desarrolla, el trabajo en materia de interés público global y el análisis del interés público van a ser tenidos en cuenta porque, como les dije, el proceso consiste en analizar la cuestión, analizar los estatutos, las referencias que tienen los estatutos con respecto al marco de interpretación. Todo esto va a estar congregado allí y le agradezco a Kavouss por haber participado en esa consulta y a otros también del GAC a medida que avanzamos porque estamos tratando de lograr algo bastante complejo que tiene en cuenta una especificidad de temas, la especificidad de nuestra misión y de nuestro compromiso y las épocas que corren. Espero que haya colaboración con ustedes a medida que avancemos.

---

Si me permiten abordar una pregunta que surgió en el chat, hubo una pregunta sobre los miembros del equipo de implementación porque algunas personas se fueron del equipo. Este equipo de implementación fue especificado en las recomendaciones del área de trabajo 2 y realmente es una muy buena pregunta pero no tengo una respuesta. Voy a consultar con el equipo de implementación y con la organización para ver cuál es la respuesta pero me voy a ocupar de darle seguimiento a esta pregunta.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Avri. Gracias a todos. Hemos llegado ya al fin del tiempo asignado para esta sesión. Estamos tratando de respetar los tiempos y quisiera pedirle a la junta directiva que lea los comentarios que nosotros tenemos aquí con respecto al plan estratégico de la ICANN. No sé si hay algún comentario final de parte de la junta directiva antes de concluir.

BECKY BARR:

Quiero agradecer simplemente a todos por esta conversación tan importante, y por su participación y sus contribuciones en esta reunión virtual. La junta directiva ha trabajado denodadamente para organizar esto con muy poco tiempo y creo que todos estamos aprendiendo muchas cosas interesantes a partir de este trabajo. Estamos recibiendo comentarios en forma cotidiana. Vemos que se van desarrollando las sesiones y valoramos el espíritu tan positivo que ha aportado la comunidad a este experimento. Por supuesto, esto incluye



---

también al GAC. Estamos muy agradecidos por su participación. Entendemos que hay muchas dificultades o retos cuando se trata de organizar una reunión virtual como esta.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Becky. Gracias a todos los miembros de la junta directiva que se sumaron hoy por esta discusión tan interactiva. Gracias a todos los que están en la sala de Zoom. Vamos a mirar también todos los comentarios que se han expresado en el chat. Hubo comentarios muy interesantes. No tuvimos tiempo de hacerlo a lo largo de esta sesión. con esto concluimos la reunión con la junta directiva y a los colegas del GAC les aviso que tenemos unos 15 minutos de pausa y luego volvemos a las 21:00 UTC, 16:00 horario de Cancún para poder empezar a hacer el trabajo virtual para la redacción del comunicado. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**